

## **Appel à communications**

### **Approches linguistiques comparatives du grec moderne 2**

Ce 2<sup>e</sup> colloque international s'inscrit dans la suite de la thématique du colloque *Approches linguistiques comparatives grec moderne-français* (GM-F), organisé en partenariat par l'Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes, l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO, Paris) et l'UMR SeDyL, les 30 et 31 octobre 2020 (volume publié aux Presses universitaires de l'Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes 2022) :

[https://www.ua.gr/fileadmin/user\\_upload/PDF-files/anakoinwseis/ekdoseis/2312\\_onlineGRECMODERNE\\_11\\_12\\_22.pdf](https://www.ua.gr/fileadmin/user_upload/PDF-files/anakoinwseis/ekdoseis/2312_onlineGRECMODERNE_11_12_22.pdf)

Le colloque *Approches linguistiques comparatives du grec moderne 2* vise à réunir des linguistes ayant une expertise dans le champ des approches comparatives du GM avec différentes langues : romanes (dont le français), slaves, domaine balkanique, langues sémitiques et turques et d'autres langues. Le renouvellement récent du champ comparatif, tant sur le plan théorique que méthodologique, est favorisé par les nouvelles ressources disponibles permettant de travailler de manière plus approfondie et fiable sur les données (larges corpus électroniques, traitements informatiques, recueils électroniques de corpus oraux et/ou écrits d'apprenants/corpus d'interlangue, etc.). Par ailleurs, ce champ considéré a priori comme une branche de la linguistique appliquée, bénéficie de son interaction avec une pluralité de domaines de la linguistique théorique ayant connu eux-mêmes d'importantes évolutions (typologie linguistique, linguistique énonciative, linguistique du contact, psycholinguistique et acquisition, linguistique cognitive et lexique mental, etc.). Ceci a permis de donner un socle théorique et méthodologique plus circonscrit et solide à ces recherches que ne le permettait la comparaison générale de deux systèmes linguistiques (ou plus) ou encore la comparabilité des catégories grammaticales définies à l'avance.

Cette 2<sup>e</sup> édition du colloque se propose de faire le point sur les avancées les plus récentes dans ce domaine comparatif avec une ouverture vers :

- des approches sociolinguistiques critiques (analyses sociolinguistiques des représentations et des pratiques langagières, questions ayant trait au genre)
- la linguistique du contact et le plurilinguisme
- l'analyse du discours critique et l'élaboration d'outils pour l'enseignement des langues qui tiennent compte du cadre de réflexion ci-dessus.

L'ouverture vers ces domaines n'exclut pas des propositions sur d'autres thématiques, toujours dans une perspective comparative, y compris celles de la 1<sup>re</sup> édition du colloque :

- mode et modalité, TAME
- négation, interrogation
- interface morphologie/phonétique/phonologie et syntaxe
- interface syntaxe et sémantique
- sémantique formelle
- syntaxe
- linguistique textuelle
- marqueurs discursifs
- détermination, in(définis), quantification, modificateurs de degré
- traduction

Cette deuxième rencontre servira également à la mise en place d'un réseau académique (établissements, laboratoires de recherches, etc.) qui aura vocation à continuer ces échanges

sous forme de colloques ou de manifestations régulières organisées par les membres du réseau.

Nous sollicitons des contributions issues de données de première main et n'ayant pas fait l'objet d'autres présentations ou publications.

Le colloque, organisé en partenariat par le Laboratoire Sedyl (UMR 8202, INALCO-CNRS, IRD), le Département de Langue et Littérature Françaises (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes), et l'UR GEO-1340 (Université de Strasbourg) **aura lieu à l'INALCO à Paris, les 13 et 14 septembre 2024**.

Les collègues intéressé(e)s sont prié(e)s d'envoyer leurs résumés (500-600 mots, avec références bibliographiques) **avant le 15 avril 2024** à l'adresse électronique :

[applingcompgm.2@gmail.com](mailto:applingcompgm.2@gmail.com)

Les auteurs/autrices seront informé(e)s de l'acceptation de leurs communications **autour de la mi-mai 2024**.

Chaque contribution aura une durée de 30 minutes, comprenant une présentation de 20 minutes suivie d'une discussion de 10 minutes. Les langues du colloque sont le français, le grec et l'anglais.

Comité d'organisation : Rea Delveroudi (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes), Sophie Vassilaki (INALCO-SeDyL), Evangelia Vlachou (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes), Maria Zerva (Université de Strasbourg, GEO-UR 1340).

Comité scientifique :

Gueorgui Armianov (Institut national des langues et civilisations orientales)  
Natalia Bernitskaïa (Institut national des langues et civilisations orientales)  
Francis Corblin (Paris-Sorbonne)  
Camille Denizot (Université Paris Nanterre)  
Angeliki Efthymiou (Université Démocrite de Thrace)  
Snejana Gadjeva (Institut national des langues et civilisations orientales)  
Giannoula Gianouloupoulou (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)  
Stavroula Katsiki (Université Paris 8)  
George Kotzoglou (Université de la mer Egée)  
Giorgos Markopoulos (Université de la mer Egée)  
Alexandru Mardale (Institut national des langues et civilisations orientales)  
Argyro Moustaki (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)  
Kalomira Nikolou (Université de la mer Egée)  
Mavina Pantazara (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)  
Vassilios Spyropoulos (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)  
Irina Tresorukova (Université Lomonosov de Moscou)  
Liana Tronci (Université de Sienne pour étrangers)  
Irini Tsamadou Jacobberger (Université de Strasbourg)  
Eleni Tziafa (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)  
Eleni Vassiliadou (Université de Strasbourg)  
Madeleine Voga (Université Paul-Valéry, Montpellier 3)

## Call for papers

### Comparative linguistic approaches to Modern Greek 2

This second international conference is a continuation of the conference *Approches linguistiques comparatives grec moderne-français* which has been organized in partnership by the National and Kapodistrian University of Athens, the National Institute of Oriental Languages and Civilizations (INALCO, Paris) and the UMR Sedyl, on the 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> of October 2020. The proceedings of that conference have been published in 2022 by the NKUA Press and are available on the following site:

[https://www.ua.gr/fileadmin/user\\_upload/PDF-files/anakoinwseis/ekdoseis/2312\\_onlineGRECMODERNE\\_11\\_12\\_22.pdf](https://www.ua.gr/fileadmin/user_upload/PDF-files/anakoinwseis/ekdoseis/2312_onlineGRECMODERNE_11_12_22.pdf)

This year's conference *Comparative linguistic approaches to Modern Greek 2* aims to bring together linguists with expertise in the field of comparative linguistic approaches between Modern Greek (MG) and languages such as Romance, Slavic, Balkan, Semitic, Turkic and others. The recent renewal of the comparative field, both theoretically and methodologically, is favored by new resources that allow linguists to work in a more in-depth and reliable manner on the data (large electronic corpora, informatics, interlanguage corpora, etc.). This field, considered a priori as a branch of applied linguistics, benefits from its interaction with a plurality of areas of theoretical linguistics which have themselves undergone significant developments (see, for instance, linguistic typology, discourse analysis, language contact linguistics, psycholinguistics and language acquisition, cognitive linguistics and studies on the mental lexicon). This development provided a more solid methodological basis for this field of research that surpasses the mere theoretical comparison between two languages.

The second edition of the conference aims to take stock of the most recent advances in this comparative field with an opening towards studies that share the abovementioned vein of reasoning and belong to the following fields :

- critical sociolinguistics (sociolinguistics of language practice, gender related studies),
- language contact linguistics and multilingualism,
- critical discourse analysis and the development of tools for language teaching.

The opening towards these fields does not exclude papers on comparative linguistic approaches to Modern Greek that aim to study other linguistic phenomena such as those studied in the first edition of the conference:

- mode and modality
- negation and question
- morphology/phonetics/phonology and syntax interface
- syntax/semantics interface
- formal semantics
- syntax and text linguistics
- discourse particles
- determination, (in)definites, quantification, degree modifiers
- translation

This second meeting which, unlike the first will be held “in person” will also serve to establish an academic network of colleagues, departments, research laboratories, institutes that aim to continue these exchanges in the form of conferences of regular events organized by its members.

We invite original contributions with novel data that have not been published elsewhere. This conference organized in partnership by the Sedyl laboratory (UMR 8202, INALCO-CNRS, IRD), the Department of French Language and Literature of the National and Kapodistrian University of Athens and the UR GEO-1340 of the University of Strasbourg will take place at the INALCO, Paris, France, on the **13<sup>th</sup> and the 14<sup>th</sup> of September 2024**.

Abstracts (500-600 words max. references included) should be sent **by the 15<sup>th</sup> of April 2024** to the following e-mail address:

AppLingCompGM\_2@gmail.com

Authors will be informed of the acceptance of their proposals **by the middle of May 2024**.

Organizing committee:

Rea Delveroudi (National and Kapodistrian University of Athens), Sophie Vassilaki (INALCO-SeDyL), Evangelia Vlachou (National and Kapodistrian University of Athens), Maria Zerva (University of Strasbourg).

Scientific committee:

Gueorgui Armianov (INALCO)  
Natalia Bernitskaïa (INALCO)  
Francis Corblin (Paris-Sorbonne)  
Camille Denizot (Paris Nanterre University)  
Angeliki Efthymiou (Democritus University of Thrace)  
Snejana Gadjeva (INALCO)  
Giannoula Gianouloupoulou (National and Kapodistrian University of Athens)  
Stavroula Katsiki (University of Paris 8)  
George Kotzoglou (University of the Aegean)  
Giorgos Markopoulos (University of the Aegean)  
Alexandru Mardale (INALCO)  
Argyro Moustaki (National and Kapodistrian University of Athens)  
Kalomira Nikolou (University of the Aegean)  
Mavina Pantazara (National and Kapodistrian University of Athens)  
Vassilios Spyropoulos (National and Kapodistrian University of Athens)  
Irina Tresorukova (Lomonosov Moscow State University)  
Liana Tronci (University for Foreigners of Siena)  
Irini Tsamadou Jacoberger (University of Strasbourg)  
Eleni Tziafa (National and Kapodistrian University of Athens)  
Eleni Vassiliadou (University of Strasbourg)  
Madeleine Voga (Paul-Valéry Montpellier 3 University)